

**Bezugspreis:**  
Beim Bezug durch die  
Gesellschaftliche Innernstall  
Dresden 3,50 M. (einfach  
Ausragung), durch die Gesell  
in Deutschen Reiche 3 M.  
(aufdrücklich Belegzettel)  
vierjährlich.

Wird Befürchtung der Menge  
die Schriftleitung befürworten,  
aber von dieser nicht ein-  
geleiteten Weisung beauf-  
tragt, so ist das Recht  
beizufügen.

# Dresdner Journal.

Herausgegeben von der Königl. Expedition des Dresdner Journals, Dresden, Zwingerstraße 20. — Fernspr.-Anschrift Nr. 1295  
Gezeichnet: Werthaus nachm. 5 Uhr.

**Wahlbürgerungsgebühren:**  
Die Zeile kleinen Schrift bei  
7 mal gepoltenen Anfängen  
Gesamtsumme oder deren Raum  
zu 81. Bei Tabellen- und  
Ziffernrahmen 81 aufschlagen  
für die Zeile. Unterm Kreis-  
symbol nachdrücken (Gesamtbetrag) die  
Legende mitteilt Schrift oben  
deinen Raum zu 81.

N° 271.

Donnerstag, den 21. November nachmittags.

1901.

## Amtlicher Teil.

### **Ermessungen, Verleihungen etc. im öffentl. Dienste.**

**Im Geschäftsbereiche des Ministeriums der Justiz.**  
1. Präzisierungen. Verliehen werden ist: den Siegeren-  
daren beim Oberlandesgerichte Georgi und v. Kämmler,  
beim Landgerichte Chemnitz Sonntag und König, beim  
Landgerichte Dresden Schärtz, beim Landgerichte Freiberg  
Beutler und Dr. Hale, beim Landgerichte Leipzig Dr.  
Vöhme und Dr. Wölke, beim Landgerichte Auerbach v.  
Hinsüber nach dem Besuch der zweiten juristischen Staats-  
prüfung der Abiturienten „Meister“, dem Schreir beim Amts-  
gerichte Riesa Thost der Abiturienten „Rechnungsbehörber“  
den Amtschören bei der Gefangenanstalt Dresden Körber, bei  
der Gefangenanstalt Zwickau Lindner der Abiturienten „Bach-  
meister“. — 2. Beamten-Etat. a) In den Ruhestand  
ist verlegt worden: der Amtuar beim Landgerichte Böh-  
misch Falckow. b) Auf Ansuchen sind entlassen  
worden: die Amtsschönen und Amtsschönter beim Amts-  
gerichte Chemnitzendorf Steux, beim Amtsgerichte  
Wilsdruff Dr. Hößner, die Amtsschönen beim Oberlandes-  
gerichte Georgi, beim Landgerichte Freiberg Beutler,  
bei der Staatsanwaltschaft beim Landgerichte Döhlen Dr.  
Mehler, die Amtsschönen bei der Gefangenanstalt Leipzig  
Schröder. c) Den Vorbereitungsdienst bei Justiz-  
behörden haben aufgegeben: die Amtsschöndame beim Land-  
gerichte Dresden Dr. Arnold und Dr. Sacke, beim Amts-  
gerichte Weißigwerda Mittag, beim Landgerichte Chemnitz  
Dr. Seeling, beim Amtsgerichte Dresden Dr. Görlitz.  
d) Verstorben ist: der Staatsanwalt beim Landgerichte  
Dresden Gaspar am 27. Oktober 1901. e) Als Hilfs-  
richter sind zugelassen worden: beim Amtsgerichte Grimma  
der Richter Georgi, beim Amtsgerichte Schmölln der Richter  
v. Gernicke. f) Zum Vorbereitungsdienst bei  
Justizbehörden sind zugelassen worden: die Amtsschönen  
Risch beim Landgerichte Chemnitz, Neumann und Tröger  
bei der Staatsanwaltschaft beim Landgerichte Döhlen,  
Bareuther-Röse, Kupfer, Dr. Loppe, Morgen-  
graf und Sause bei der Staatsanwaltschaft beim  
Landgerichte Chemnitz, Handrak und Dr. Seume  
bei der Staatsanwaltschaft beim Landgerichte Dresden,  
Dr. Pfeiffer bei der Staatsanwaltschaft beim Landgerichte  
Leipzig, Hübner bei der Staatsanwaltschaft beim Landgerichte  
Döhlen, Dr. Otto bei der Staatsanwaltschaft beim Land-  
gerichte Zwickau, Jahr beim Landgerichte Dresden, die  
Amtsschöndamen Woetig beim Landgerichte Dresden,  
Ludwig beim Landgerichte Görlitz, von Maydorff beim  
Amtsgerichte Döbeln. g) Angestellte werden sind: der zeit-  
liche probeweise als Expedient verwendete Willensdorff-Wil-  
tengang als Expedient beim Amtsgerichte Chemnitz, die  
zeitliche probeweise als Amtsschöner verwendete Wilschmideler  
Wilschmidler, Koch, Kauer und Mittag als Amtsschönen  
Wilschmidler bei der Gefangenanstalt Chemnitz, Koch bei der Ge-  
fangenanstalt Dresden, Wilschmidler Wilschmidler bei der Gefangenanstalt

bei der Staatsanwaltschaft beim Landgerichte Zwickau Dr. Schiller zum Landgerichts-Beidam, beim Amtsgerichte Bautzen Staatsrat zum Amtsgerichte Annaberg, beim Amtsgerichte Wunsiedel amtsgerichtliche Kue, beim Amtsgerichte Dresden: Danziger zum Amtsgerichts-Johann-P. Weissen zum Amtsgerichts-Gutschöpfermeier, Schmidt zum Amtsgerichts-Annaberg, beim Amtsgerichts-Lübenhof Oeser zum Amtsgerichts-Lausitz, beim Amtsgerichts-Leipzig-Görlitz zum Amtsgerichts-Bautzen, beim Amtsgerichts-Döbeln, Ritter zum Amtsgerichts-Greiz, Wohlgemuth zum Amtsgerichts-Dresden, beim Amtsgerichts-Leipzig Littmann zum Amtsgerichts-Dresden, beim Amtsgerichts-Brandenburg-Ost zum Amtsgerichts-Brandenburg, beim Amtsgerichts-Thonberg-Hörnchen v. d. Kopf zum Amtsgerichts-Weissen, beim Amtsgerichts-Moritzburg Eigner zum Amtsgerichts-Wolkenstein; der Sekretär beim Amtsgerichts-Schirgiswalde Söhlke zum Amtsgerichts-Dresden, die Akteure beim Amtsgerichts-Tuppelsdowalde Graupner zum Amtsgerichts-Wunsiedel, beim Amtsgerichts-Johanngeorgenstadt Mahrlich zum Amtsgerichts-Kue, beim Amtsgerichts-Schneidewitz Tödter zum Amtsgerichts-Döbeln, beim Amtsgerichts-Zwickau Müller zum Amtsgerichts-Johanngeorgenstadt, die Erbbediensteten beim Amtsgerichts-Schneidewitz Limbieder und Wüncke, beim Amtsgerichts-Zwickau Lorenz zum Amtsgerichts-Kue, der Wachtmeister beim Amtsgerichts-Löbau Zilling zum Amtsgerichts-Kue, der Wachjäger bei der Gefangenanstalt Leipzig Wachtmeister Spedt als Wachtmeister zum Amtsgerichts-Zilling, die Dienere beim Amtsgerichts-Schneidewitz Großheide und Weigel, Großheide zum Amtsgerichts-Zwickau, Beyle zum Amtsgerichts-Kue, der Wachmeister bei der Gefangenanstalt Leipzig Wehr als Dienere zum Amtsgerichts-Leipzig. — 3. Rechtsanwälte, Abgang. Verstorben ist der Rechtsanwalt Gustav Hartmann Heineberg in Großenhain. Ausweichen. Bagatellen worden sind der Rechtsanwalt Höhlinger in Burgstädt zur Rechtsanwaltschaft auch bei der Kammer für Handelsgerichten in Annaberg, der Rechtsanwalt Gleischauser zur Rechtsanwaltschaft bei dem Amtsgerichte Dresden und dem Landgerichte Dresden mit dem Wohnsitz in Dresden, der Rechtsanwalt Dr. Weigeler zur Rechtsanwaltschaft bei dem Amtsgerichte Taucha und dem Landgerichte Leipzig mit dem Wohnsitz in Taucha, der Rechtsanwalt Dr. Bräutigam zur Rechtsanwaltschaft bei dem Amtsgerichte Kirchberg, dem Landgerichts-Beidam und der Kammer für Handelsgerichten in Glauchau mit dem Wohnsitz in Kirchberg. Veränderungen. Der Rechtsanwalt Rudloff in Kue ist nach Aufgabe seiner Zustellung beim Amtsgerichte Schneeberg nunmehr zugelassen bei dem Amtsgerichts-Kue, dem Landgerichts-Zwickau und der Kammer für Handelsgerichten in Glauchau. Der Rechtsanwalt Raabe, bisher in Schneeberg, ist nach Aufgabe seiner Zustellung bei dem Amtsgerichte Schneeberg nunmehr zugelassen beim Amtsgerichts-Kue mit dem Wohnsitz in Kue unter Fortbauer seine Zustellung bei dem Landgerichte Beidam und der Kammer für Handelsgerichten in Glauchau. — 4. Berufe juristische Staatsexamen: 14 bestanden, 3 zurückgewiesen in der Zeit vom 18. Oktober bis 9. November 1901.

Weische in allen erheblichen Beislagen einstl. des Militärdienstes ausweisen sind bis 3. Dezember beim Bezirkslehrschulinspektor Dr. Göder in Schwanberg einzurichten; — die s. f. nämliche Stelle in Grätzl b. Marktredwitz. Röll: die obere Schulbehörde Günzhausen: an der fr. Wohnung im Schulhaus 1200 M. Grundhuf, 100 M. unbewirtschaft. periodal. Zugänge, 110 M. F. Fachbildungsdiskontunterricht. Genehmigungen mit allen erforderlichen Unterlagen bis 3. Dezember an Bezirkslehrschulinspektor Dr. Göder, Grätzl i. S.

Nichtamtlicher Teil.

## Die „Verschlechterung“ der Handelsbilanz Deutschlands.

der 80er Jahre geringer war als derjenige der Aus-

fuhr, doch sich aber Mitte der 80er Jahre das Verhältnis umgedreht hat und doch jetzt der Ausfuhrwert erheblich hinter dem Einfuhrwert zurückbleibt, ist eine jedem geläufige Thatache. Dem Ausfuhrüberschusse von rund 120 Mill. M. im Jahre 1880 — nach dem Spezialhandel ohne Edelmetalle gerechnet — steht 1900 ein Einfuhrüberschuss von 1154 Mill. M. gegenüber. Bei der Bewertung dieser Ziffern wird vielfach nicht genügend auf die Verschiebungen der Handelsstatistik selbst geachtet. Die andere statistische Behandlung, die seit 1897 dem Veredlungsvorlehr zu teilt wird, hat auch aus die Schlusszahlen der Ein- und Ausfahrt im Spezialhandel einen für das erste Jahr (1897) auf 89,7 Mill. M. in der Einfahrt und auf 106,3 Mill. M. in der Ausfahrt sich beziehenden Einfluss gehabt. Noch wichtiger ist die Umgestaltung der Statistik, die durch den 1888 erfolgten Hollanschluss von Hamburg, Bremen etc. herbeigeführt worden ist. Wenn man die dauenswerte Zusammenstellung über „die Entwicklung des deutschen Spezialhandels seit dem Jahre 1880“ durchsieht, die in den vom Reichsamt des Innern herausgegebenen Berichten über Handel und Industrie“ Bd. II Heft 20 am 6. Juli 1901 veröffentlicht worden ist, so trifft man auf die auffällige Erscheinung, daß der Einfuhrüberschuß, der 1888 nur auf rund 57 Mill. M. zu bejubeln war, im nächsten Jahre auf rund 825 Mill. M. angewachsen ist, daß sich also unsere Handelsbilanz in einem einzigen Jahre um rund 768 Mill. M. „verschlechtert“ hat. Unsere Ausfahrt war seit 1885 — von dem Rückschlag um 36,5 Mill. M. im Jahre 1887 abgesehen — im Steigen und hatte gegen das jedesmalige Vorjahr 1886 um 107,6 Mill. M. und 1888 um 269,5 Mill. M. zu genommen; dagegen zeigt die Statistik für 1889 einen Rückgang von 42,6 Mill. M. Die Einfahrt war seit 1886 im Wachsen, und zwar betrug der Zuwachs gegen das jedesmalige Vorjahr 1887: 236 und 1888: 155,3 Mill. M.; dagegen ergiebt die Statistik für 1889 einen Zuwochs von 725 Mill. M. Da 1888 und 1889 wirtschaftliche Ereignisse nicht eingetreten sind, die eine so tiefgreifende Umgestaltung der Handelsbeziehungen zum Auslande hätten hervorrufen können, so steht es außer Zweifel, daß die auffallende Verschiebung der Zahlen durch den Hollanschluss der Hansestädte hervorgerufen worden ist. Die früheren Hollanschlüsse haben zunächst einen Verkehr mit dem Auslande, der bei der Ausfahrt Waren ihrer eigenen Erzeugung, bei der Einfahrt Waren zu ihrem eigenen Verbrauch umfaßt, weiterhin einen Verkehr mit dem Auslande, der die Aus-

bilang, die seit 1889 eingetreten ist, im wesentlichen von H. v. Westinghausen, beide Tastküde mit Harmoniumbegleitung, wurden mit reiner Intonation, aber nicht vollkommen erreichter Klang Schönheit vorgetragen. Die gelungene Darbietung des Abends war ohne Zweifel Mendelssohns Seizett für Klavier und Streichinstrumente, womit der Abend in einer wohlbedachten Steigerung abgeschloß. Dr. R. Schneider hatte dem dankbaren Werke eine fein ausgearbeitete, schattierungreiche Einübung zu stellen verliehen.

Kunst und Wissenschaft

Konzerte. In der bis zum letzten Stichplatz gefüllten Dreikönigskirche fand nach einer Reihe von Jahren gestern wieder eine Aufführung des Mendelssohn'schen Oratoriums „Elia“ statt, dessen klagende, bittende und erhebende Tonprache als ein ebenso stimmungsvoller wie würdiger Ausdruck der Bußtagssfeier erschien. Sie führte dem Hörer zugleich den wohlthätigen Einfluss und das Verdienst Mendelssohns in der musikalischen Kunstgeschichte wieder lebhaft vor Augen. Denn wenn auch diesem Meister die Kraft und der Ausdruck Beethovens vermagt ist, und wenn auch seine Janitsche, seine Natur manchmal dem Weichlichen und Sentimentalen geneigt, so sind doch Mendelssohn's Oratorien und Psalmen musikalische Erscheinungen, die nach Art und Stileinheit direkt an das Vorbild J. S. Bachs anknüpfen und zu den hervorragendsten literischen Werken der Neuzeit (Brahms, Albert Becker, Liszt, Drücke, Tinel u. a. m.) den Übergang, bez. den Ausgangspunkt bilden. Mit Welch begeisterter Verehrung lob. Schumann über Mendelssohn sprach und schrieb und wie hoch er den Wert und die Mission seiner Musik, sondernlich seiner Oratoriumsmusik, schätzte, ist genuglum bekannt.

Mit der im ganzen sehr gelungenen Aufführung des „Glaub“ fühlte sich Dr. Albert Fuchs glücklich als Konzertdirektor ein. Die Erziehung des Chors zu strofferen Rhythmen und Tisichen durfte sich auf Grund der oftens gemachtten Erfahrungen später von selbst einstellen. Die Akustik der Kirche erfordert leise Linien und schärfer Gegenlinie als diejenige des Konzerthauses. Von besonders machtvoller Wirkung war der erste Chor-einsatz mit vollem Orchester und dem vollen Weile der Orgel: „Hilf, Herr, willst du uns denn gar verflügen“. Auffallend matt erschangen dagegen die Forte-Einsätze

nach dem „Herabfallen des Feuers“ und dem „Niederfliegen der Wasserblätter“. Am beiden Stellen hätte die Klangfarbe der Instrumente nicht schwanken sollen, wie sie auch im Schlusschor des Oratoriums noch stärker und dominierender hätte hervortreten können. Der von der Robert Schumannschen Singakademie und dem Neustädter Chorgesangverein gebildete Gesangschor zeichnete sich durch Fülle und Wohlklang und durch besondere künstlerische Leistungsfähigkeit des Soprans aus. Den Luftsprung zum hohen A aufgenommen, erfreuten alle Intervallübergänge durch wohlthuende Reinheit und Sicherheit. Dies gilt auch von der flanckischen Wiedergabe des lästlichen Engelstreichs „Hebe deine Augen auf“.

Für die holistische Belebung des Oratoriums hatte Dr. Jucks herausragende künstlerische Kräfte gewonnen. Die umfangreiche und teilweise sehr schwierige Partie des „Elias“ fand durch Hen. Kammeränger Otto Schelpert aus Leipzig eine in jeder Hinsicht mestizistische Vertretung, bei der einige vorübergehende, anfcheinend durch verschärfte Einsätze des Orchesters herbeigeführte Intonationschwankungen durchaus nicht in Betracht kommen. Die Wiedergabe der Arie „Es ist genug“ — eines herrlichen Seitenstücks zu der Arie „Gott sei mit andig“ aus „Paulus“ — war von siegreichernder Wirkung. Frau Kammerängerin Wittich, die sehr gut disponiert war, führte die Sopranoli mit dem siegreichen Glanz ihrer schönen Stimme erfolgreich durch. Fast dramatisch bewegt war das Gleichen der Witwe um Wiederbelebung ihres Sohnes. Die volle, motulations- und tragfähige Stimme der Hamburger Sängerin Hel. Elisabeth Barthels erinnert in der heissen Lage auffallend an die prächtige Altstimme unserer einkheimischen Künstlerin Hel. v. Chavanne. Als weiterer Brauch stand dem Chor eine ausgezeichnete musikalische Dissemination empfehlend zur Seite. Für die Tenorsols sangt H. Kammeränger Wiechen sein volles Wollen und Können ein, doch erschien die Tongebung mehr nach zu hochweise, der Vertrag

einzelner Stellen zu das unterstrichen. Die kleinsten Soli waren bei Hel. Doris Walde (Sopran) und Hel. Hilda Barrau gut ausgehoben. Das Orchester der Gewerbeschulekapelle hielt sich — von einigen Schwankungen in den Rezitativ-Begleitungen abgesehen — sehr lobenswert, doch bleibt eine Verstärkung des Streichquartetts für die fleischlichen Aufführungen nach wie vor erwünscht. U. S.

Für die 140. öffentliche Aufführung der Dresdner Musikschule hatte Dr. Direktor R. L. Schneider ein besonders abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, dessen glückliche Erledigung für den treiflichen künstlerischen Geist des Instituts aufs neue erfreulich Bezeugt abliegte. Die einzige Klaviernummer des Abends, I. S. Bach G.-dur-Hymne mit Präludium aus dem ersten Teile des „Wohltemperierten Klaviers“, wurde von einem jugendlichen Schüler des Hen. Preysig mit Geläufigkeit und guter Phrasierung, aber mit einer Neigung zu modernen, in den Wecken der klassischen Meister nicht angebrachten Rudatos vorgetragen. Als Virtuose der Oboe und der Klarinette empfahlen sich Schüler aus den Klassen Ritter Schmidt und Weissbach mit einer musikalisch wertvollen Sonate von Gustav Schred und einem Konzertstück von Kalinowka. Die Klarinette zeigte vorgefechtete Technik, gute Atmungsteilung und (selbstversch. beim Klarinetisten) schöne Tongebung. Ein Schüler des Hen. Kammerorchester Lenzinger erfreute durch das Bekreben, gehangreichen Ausdruck mit flüssigem Skalenspiel auf der Violine zu erreichen; ein Schüler des Hen. Kammerorchester Wödmann versuchte sich nicht ohne Erfolg mit dem schwierigen E.-mol.-Konzertstück von Sarasate. In dem himmelsbegabten und musikalisch bemerkenswert höheren Bassisten Hen. Ernst Hähnisch (Klasse Dr. Rich. Müller) reiste der Opernbühne anscheinend ein neues Talent entgegen; Hel. Doris Bernhardt ist von früheren Aufführungen her als eine sympathische, gut gesetzte Sängerin bekannt. Lutris achttimmiges Crucifixus und eine vierstimmige Motette

von H. v. Westringhausen, beide Tenörs, mit Harmoniumbegleitung, wurden mit reiner Intonation, aber nicht vollkommen erreichter Klangschönheit vorgetragen. Die gelungenste Darbietung des Abends war ohne Zweifel Mendelssohns Segett für Klavier und Streichinstrumente, womit der Abend in einer wohlbedachten Steigerung abschloß. Mr. R. Schneider hatte dem dankbaren Werke eine sehr aufgearbeitete, schattierungreiche Einübung zu teilen werden lassen.